

DÖRR

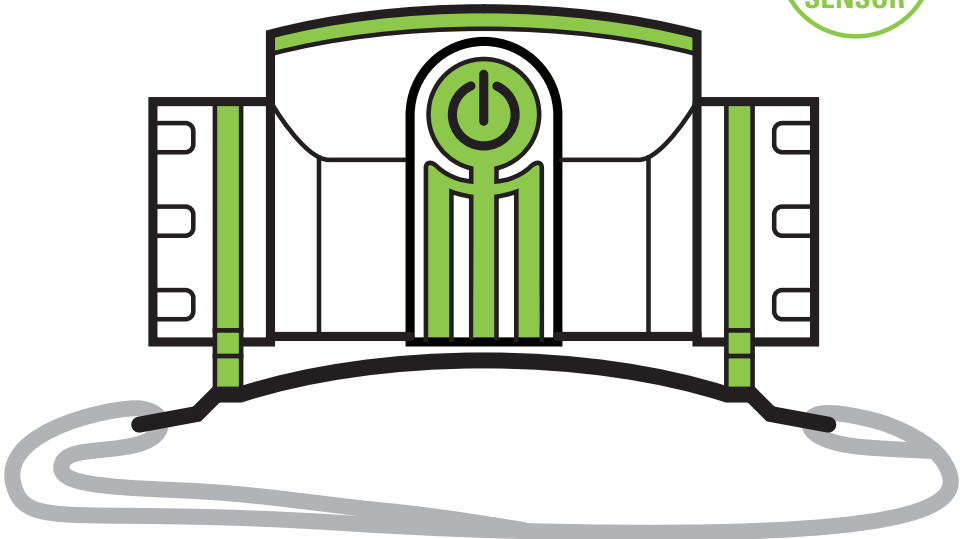
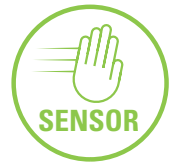
KL-15 Sensor Light

LED Kopflampe | LED Head Light

Lampe Frontale de Tete LED avec Senseur

Lámpara de Cabeza LED con Sensor

Torcia da Testa LED con Sensore



DE BEDIENUNGSANLEITUNG
GB INSTRUCTION MANUAL
FR NOTICE D'UTILISATION
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
IT MANUALE D'ISTRUZIONI

KL-15 LED Kopflampe Sensor Light

VIELEN DANK, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause DÖRR entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie diesen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

DÖRR haftet nicht bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder bei Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise.

01 | SICHERHEITSHINWEISE

- Schauen Sie nicht direkt in die LED und richten Sie den Lichtstrahl nicht direkt in die Augen von Menschen oder Tieren.
- **ACHTUNG: Ein längeres Hineinschauen in die Leuchte (länger als 45 Sekunden und mit einem Abstand von weniger als 1m kann zu irreversiblen Netzhautschäden im Auge führen.**
- Die Taschenlampe unterliegt der Risikogruppe 2 nach EN 62471 "Netzhautgefährdung durch Blaulicht": Der normale Umgang mit der Taschenlampe stellt wegen der Abwendreaktionen des menschlichen Auges von hellen Lichtquellen oder durch thermisches Unbehagen keinerlei Gefahr dar.
- Die Taschenlampe ist nicht für Untersuchungen der Augen (Pupillentest) geeignet.
- Strahlen Sie keine optisch stark bündelnden Gegenstände an (z.B. Spiegel) – es besteht Brandgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nur mit einem geeigneten, hochwertigen Li-Ion Akku des Typs 18650 der gegen Über- oder Unterspannung und gegen Kurzschluss und Falschpolung geschützt ist. Falls die Taschenlampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, laden Sie den Akku auf ca. 60% auf um eine Tiefenentladung des Akkus zu vermeiden.
- LED kann nicht ausgetauscht werden.
- Falls das Produkt defekt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen oder selbst zu reparieren – kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in der direkten Umgebung von Funktelefonen und Produkten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen (z.B. Elektromotoren).
- Menschen mit physischen oder kognitiven Einschränkungen sollten das Produkt unter Anleitung und Aufsicht bedienen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz. Reinigen Sie das Produkt nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch um die äußeren Bauteile des Produkts zu reinigen.
- Bewahren Sie das Produkt an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf.
- Das Produkt ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerreichbar auf.
- Halten Sie das Produkt von Haustieren fern.
- Bitte entsorgen Sie das Produkt wenn es defekt ist oder keine Nutzung mehr geplant ist entsprechend der Elektro- und Elektronik-Alt-Produkte-Richtlinie WEEE. Für Rückfragen stehen Ihnen die lokalen Behörden, die für die Entsorgung zuständig sind, zur Verfügung.

02 | AKKU WARNHINWEISE

Verwenden Sie nur hochwertige Marken Akkus. Beim Einlegen des Akkus auf die richtige Polung achten (+/-). Bei längerem Nichtgebrauch, bitte den Akku entnehmen. Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander – Explosionsgefahr! Nehmen Sie auslaufende Akkus sofort aus dem Gerät. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie einen neuen Akku einlegen. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt kontaktieren. Akkus können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Akkus unerreichbar für Kinder und Haustiere auf. Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (siehe auch Kapitel "Batterie/Akku Entsorgung").

03 | PRODUKTBESCHREIBUNG

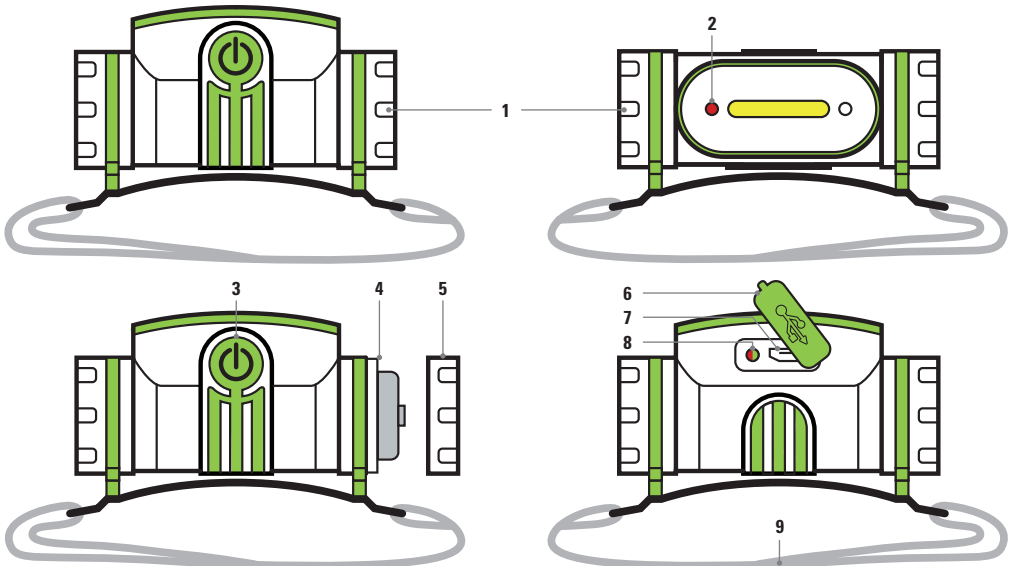
Die **DÖRR KL-15 Sensor Light Kopflampe** ist eine zuverlässige LED Lichtquelle bei Sport- und Outdoor-Aktivitäten, beim Camping, im Wald und auf der Jagd, bei Such- und Rettungsaktionen und mehr.

Mit der **praktischen Sensor-Funktion** schalten Sie die Lampe mit nur einem Handwink ein oder aus und haben immer beide Hände frei. Durch die leichte und kompakte Bauweise lässt sich die Kopflampe bequem tragen.

04 | EIGENSCHAFTEN

- Ultrahelle LED (Lebensdauer ca. 100.000 Stunden)
- Maximale Helligkeit 150 Lumen, dimmbar (25%)
- Sensor-Funktion: mit einem Handwink lässt sich die Kopflampe ein- und ausschalten
- Inklusive langlebigem Lithium-Ionen Akku, aufladbar über PC via mitgelieferten USB Kabel
- Reichweite ca. 20 Meter
- Blinkfunktion
- Neigungswinkel des Lampenkopfs stufenlos anpassbar
- Stoß- und wetterfestes Gehäuse
- An Kopf- oder Helmgröße anpassbares Stretch-Kopfband

05 | TEILEBESCHREIBUNG



- 1 Schwenkbarer LED Lampenkopf
- 2 Sensor-Funktion LED
- 3 Ein/Aus Druckknopf
- 4 Akkufach
- 5 Akkufachdeckel

- 6 Gummiabdeckung Micro USB Anschluss
- 7 Micro USB Anschluss
- 8 LED Ladeanzeige
- 9 Stretch-Kopfband

06.1 Aufladen des Li-Ion Akkus

Die KL-15 Kopflampe ist mit einem leistungsstarken, langlebigen **Li-Ion Akku (Typ 18650 3.7V 2200mAh)** ausgestattet. Vor dem ersten Gebrauch laden Sie den mitgelieferten Li-Ion Akku auf.

Hierzu öffnen Sie die Gummiabdeckung (6). Darunter verbirgt sich der Micro USB Anschluss (7).

Verbinden Sie die Kopflampe mittels des mitgelieferten USB Kabels an Ihren Computer.

Während des Ladevorgangs leuchtet die LED Ladeanzeige (8) rot. Nach ca. 4 Stunden ist der Li-Ion Akku vollständig aufgeladen und die LED Ladeanzeige (8) leuchtet grün.

06.2 Austauschen des Li-Ion Akkus

Nach Ende seiner Lebensdauer kann Li-Ion Akku ausgetauscht werden. Drehen Sie den Akkufachdeckel (5) in Pfeilrichtung "Open" auf.

Legen Sie 1 Stück Li-Ion Akku (Typ 18650 3.7V 2200mAh) gemäß Polung in das Akkufach (4) ein und drehen Sie den Akkufachdeckel wieder zu.

06.3 Ein/Ausschalten der Kopflampe

Um die Kopflampe ein- oder auszuschalten drücken Sie auf den Ein/Aus Druckknopf (3) am Lampenkopf.

06.4 Helligkeit/Sensor Funktion/Blinkfunktion

Für die Einstellung der Helligkeit, der Sensor Funktion oder der Blinkfunktion drücken Sie den Ein/Aus Druckknopf (3) wie folgt:

100% Helligkeit (normaler Modus) 1x kurz drücken

25% Helligkeit (normaler Modus) 2x kurz drücken

Blinkfunktion (normaler Modus) 3x kurz drücken

100% Helligkeit Sensor Modus 1x ca. 3 Sekunden lang drücken bis die Sensor-Funktion LED (2) rot aufleuchtet.
Durch einen Handwink vor dem Lampenkopf schalten Sie die Kopflampe ein oder aus.

ⓘ ACHTUNG: Ist die Kopflampe im Sensor Modus aus, steht die Kopflampe trotzdem unter Spannung und verbraucht Energie. Vergessen Sie daher nicht, die Kopflampe nach Gebrauch ganz auszuschalten.

07 | REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie die Kopflampe nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch um die äußeren Bauteile zu reinigen.

Das Stretch-Kopfband lässt sich abnehmen und bei 30° in der Waschmaschine waschen. Nicht trocknergeeignet. Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf.

Das Gerät ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerreichbar auf. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern.

08 | TECHNISCHE DATEN

Funktion	100% Licht	100% Licht Sensorfunktion	25% Licht	Blinkfunktion
Helligkeit	150 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	
Leuchtdauer (mit voll aufgeladenem Akku)	ca. 4 Stunden	ca. 4 Stunden	ca. 12 Stunden	ca. 12 Stunden
Leuchtmittel	2W LED			
Reichweite	ca. 20 m			
Stoßfestigkeit	bis ca. 1,5 m Fallhöhe			
Wetterfest	IPX4			
Energiequelle	Lithium-Ionen Akku Typ 18650 3,7V 2200mAh (vorinstalliert)			
Abmessungen	ca. 80 x 50 x 37 mm			
Gewicht (mit Akku)	ca. 108 g			

09 | LIEFERUMFANG

1x Kopflampe mit vorinstalliertem Li-Ion Akku

1x Stretch-Kopfband

1x Micro USB Ladekabel

1x Bedienungsanleitung



BATTERIE/AKKU ENTSORGUNG

Batterien sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass leere Batterien oder Akkus, die sich nicht mehr aufladen lassen, nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Möglicherweise enthalten Altbatterien Schadstoffe, die Schaden an Gesundheit und Umwelt verursachen können. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batteriegesetz §11 Gesetz zur Neuregelung der abfallrechtlichen Produktverantwortung für Batterien und Akkumulatoren). Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Weiter können Sie Batterien auch per Post an den Verkäufer zurücksenden.



WEEE HINWEIS

Die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie, die als Europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte. Der vornehmliche Zweck dieser Richtlinie ist die Vermeidung von Elektroschrott bei gleichzeitiger Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Wiederaufbereitung, um Müll zu reduzieren. Das abgebildete WEEE Logo (Mülltonne) auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, alle ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräte an entsprechenden Sammelpunkten abzuliefern. Eine getrennte Sammlung und sinnvolle Wiederverwertung des Elektroschrottes hilft dabei, sparsamer mit den natürlichen Ressourcen umzugehen. Des Weiteren ist die Wiederverwertung des Elektroschrottes ein Beitrag dazu, unsere Umwelt und damit auch die Gesundheit der Menschen zu erhalten. Weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die Wiederaufbereitung und die Sammelpunkte erhalten Sie bei den lokalen Behörden, Entsorgungsunternehmen, im Fachhandel und beim Hersteller des Gerätes.

ROHS KONFORMITÄT

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 8. Juni 2011 bezüglich der beschränkten Verwendung gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS) sowie seiner Abwandlungen.



CE KENNZEICHEN

Das aufgedruckte CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen.

KL-15 Sensor LED Head Light

THANK YOU for choosing this DÖRR quality product.

Please read the instruction manual and safety hints carefully before first use. Keep this instruction manual together with the device for future use. If other people use this device, make this instruction manual available. This instruction manual is part of the device and must be supplied with the device in case of sale.

DÖRR is not liable for damages caused by improper use or the failure to observe the instruction manual and safety hints.

01 | SAFETY HINTS

- Do not look directly into the LED and do not direct the light beam into the eyes of humans or animals.
- **CAUTION: Do not look longer than 45 seconds and with a distance of less than 1m into the light. This may cause an irreversible damage to the retina.**
- This torch is subject to the risk group 2 according to EN 62471 "Blue Light" hazard: Does not pose a hazard due to the aversion response of the human eye to bright light or thermal discomfort.
- The torch is not suitable for examinations of the eyes (pupils test).
- Do not light up any magnifying bundled objects (e.g. mirrors) – risk of fire!
- Make sure to use the device only with an appropriate, high-quality Li-Ion battery type 18650 which is protected against over or under voltage and against short circuit and reverse polarity. To avoid deep-discharge of the Li-Ion battery when device is not in use for a longer period, please charge Li-Ion battery up to approx. 60%.
- LED bulb cannot be replaced.
- Do not attempt to repair the device by yourself. When service or repair is required, contact qualified service personnel.
- Do not use the device nearby mobile phones and devices that generate strong electromagnetic fields (e.g. electric engines).
- People with physical or cognitive disabilities should use the device with supervision.
- Protect the device against dirt. Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft microfiber cloth to clean the outer parts of the device.
- Store the device in a dust-free, dry and cool place.
- The device is not a toy – keep it out of reach of children.
- Keep away from pets.
- If the device is defective or without any further use, dispose of the device according to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive WEEE. For further information, please contact your local authorities.

02 | SAFETY HINTS FOR RECHARGEABLE BATTERIES

Only use high-quality batteries of popular brands. When inserting the battery please respect the correct polarity (+/-). Please remove battery when device is not in use for a long period of time. Do not throw the batteries into fire, do not short-circuit and do not disassemble them. Never charge non-rechargeable batteries – risk of explosion! Remove leaking batteries from the device immediately. Risk of battery acid burn! Clean the contacts before inserting fresh batteries. In case of contact with battery acid, rinse the affected area immediately with water and contact a doctor. Batteries can be dangerous to life if swallowed. Keep batteries away from small children and pets. Do not dispose of batteries in household waste (see also capture "Disposal of Batteries/Accumulators").

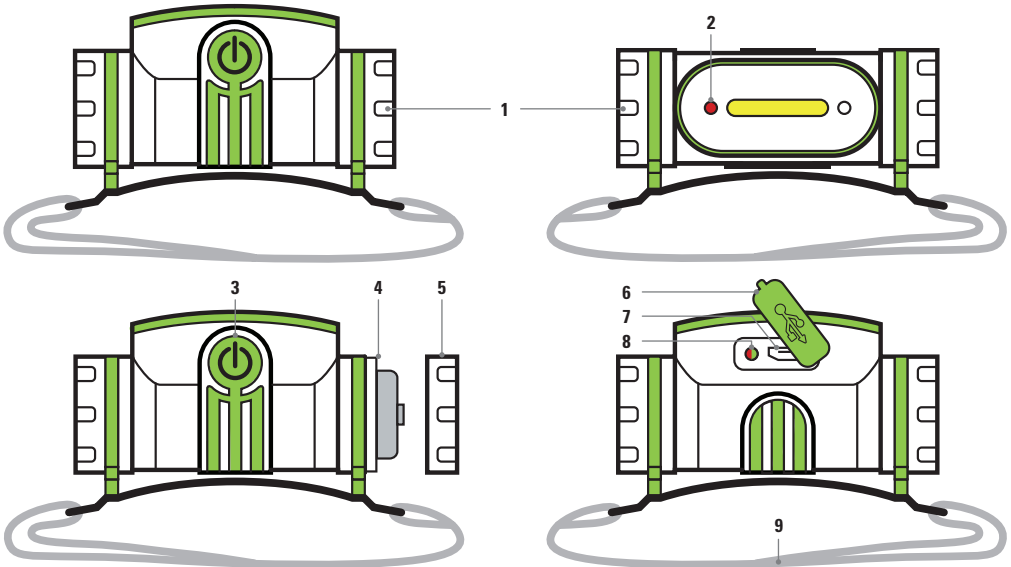
03 | PRODUCT DESCRIPTION

The **DÖRR KL-15 Sensor Head Light** is a reliable LED light source for sports and outdoor activities, for camping, in the forest and on the hunt, for search and rescue operations and much more. With the **useful sensor mode** the head light can be switched on and off just with a hand wave and allows you to have both hands free at all times. The lightweight and compact construction makes the head light comfortable to carry.

04 | FEATURES

- Ultra-bright LED (lifetime approx. 100.000 hours)
- Maximum brightness 150 Lumen, adjustable (25%)
- Sensor mode: the head lamp can be switched on and off just with a hand wave
- Supplied with long-life Li-Ion battery, rechargeable via PC using the supplied USB cord
- Beam distance up to 20 meters
- Strobe flashing
- Adjustable inclination of the light head
- Shock and weather resistant housing
- Stretch head strap adaptable to the head or helmet size

05 | NOMENCLATURE



- 1 Inclinable LED light head
- 2 Sensor Mode LED
- 3 On/Off button
- 4 Battery compartment
- 5 Battery compartment cover

- 6 Rubber cover Micro USB port
- 7 Micro USB port
- 8 LED indicator
- 9 Stretch head strap

06.1 Charging the Li-Ion battery

The KL-15 head light is equipped with a with powerful, long-life **Li-Ion battery (type 18650 3.7V 2200mAh)**. Before first use, please charge the supplied Li-Ion battery. For charging open the rubber cover (6). Underneath you will find the Micro USB port (7). Connect the head light to your computer using the supplied USB cable. While charging, the LED indicator (8) lights up red. After approx. 4 hours the Li-Ion battery is fully charged and the LED indicator (8) lights up green.

06.2 Replacing the Li-Ion battery

After its service life the Li-Ion battery can be replaced. Screw-off the battery compartment cover (5) in arrow direction "Open". Insert an appropriate Li-Ion battery (type 18650 3.7V 2200mAh) according to polarity into the battery compartment (4) and screw on the battery compartment cover again.

06.3 Turn on/off the head light

To turn on/off the head light press the On/Off button (3) at the light head.

06.4 Brightness/Sensor Mode/Strobe Mode


To adjust the brightness or for selecting the sensor mode or the strobe mode press the On/Off button (3) as follows:

100% brightness (regular mode) press 1x in quick succession

25% brightness (regular mode) press 2x in quick succession

Strobe mode (regular mode) press 3x in quick succession

100% brightness sensor mode **press 1x for about 3 seconds until the sensor mode LED (2) lights up red.**
By waving in front of the light head, you can switch the head light on or off.

 CAUTION: When head light is in sensor mode off, the head light is still under tension and it consumes energy. Therefore remember to turn the head light off after use.

07 | CLEANING AND STORAGE

Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the head light. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the device.

The head strap can be removed and washed at 30° in the washing machine. Do not tumble dry.

Store the device in a dust-free, dry and cool place. This device is not a toy – keep it out of reach of children. Keep away from pets.

08 | SPECIFICATIONS

Mode	100% light	100% light Sensor Mode	25% light	Strobe Mode
Brightness	150 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	
Runtime (with fully charged battery)	approx. 4 hours	approx. 4 hours	approx. 12 hours	approx. 12 hours
Illuminant	2W LED			
Beam distance	approx. 20 m			
Impact resistance	up to 1,5 m drop height			
Weather resistance	IPX4			
Power source	Li-Ion battery 18650 3,7V 2200 mAh, pre-installed			
Dimensions	approx. 80 x 50 x 37 mm			
Weight (with battery)	approx. 108 g			

09 | CONTENT

1x Head light with pre-installed Li-Ion battery

1x Stretch head strap

1x Micro USB cord

1x Instruction manual



DISPOSAL OF BATTERIES/ACCUMULATORS

Batteries are marked with the symbol of a crossed out bin. This symbol indicates that empty batteries or accumulators which can no longer be charged, should not be disposed of with household waste. Waste batteries may contain harmful substances that can cause damage to health and to the environment. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of the waste batteries.



WEEE INFORMATION

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive) is the European community directive on waste electrical and electronic equipment, which became European law in February 2003. The main purpose of this directive is to prevent electronic waste. Recycling and other forms of waste recovery should be encouraged to reduce waste. The symbol (trash can) on the product and on the packing means that used electrical and electronic products should not be disposed of with general household waste. It is your responsibility to dispose of all your electronic or electrical waste at designated collection points. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and it is a significant contribution to protect our environment as well as human health. For more information about the correct disposal of electrical and electronic equipment, recycling and collection points please contact your local authorities, waste management companies, your retailer or the manufacturer of this device.

ROHS CONFORMITY

This product is compliant with the European directive 2011/65/EU of June 08, 2011 for the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and its amendments.



CE MARKING

The CE marking complies with the European directives.

KL-15 Lampe Frontale De Tete LED Avec Senseur

NOUS VOUS REMERCIONS d'avoir choisi un produit de qualité de la société DÖRR.

Afin d'apprécier pleinement cet appareil et de profiter au mieux de ses fonctions, nous vous recommandons de lire soigneusement les instructions et les consignes de sécurité avant la première utilisation. Veuillez garder cette notice d'utilisation ensemble avec l'appareil pour une utilisation postérieure. Dans le cas où l'appareil est utilisé par plusieurs personnes, veuillez mettre cette notice à leur disposition.

Lorsque vous vendez l'appareil, cette notice d'utilisation doit accompagner l'appareil et doit être livrée avec.

La société DÖRR se dégage de toute responsabilité dans le cas de dégâts dûs à une utilisation non conforme de l'appareil ou dûs au non-respect de la notice d'utilisation et des consignes de sécurité.

01 | ▲ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne pas regarder directement dans les lampes LED et ne pas diriger le rayon lumineux directement sur les yeux des personnes ou animaux.
- **ATTENTION: Dans le cas où vous regardez longtemps directement dans la lampe (plus longtemps que 45 secondes et avec une distance plus petite que 1 mètre), ceci peut causer des dégâts irréversibles au niveau de la rétine oculaire.**
- La lampe de poche appartient au groupe de risque 2 selon la norme EN 62471 "Mise en danger de la rétine par la lumière bleue": En utilisant la lampe de poche correctement il n'existe aucun risque à cause des réactions de détournement de l'œil humain des sources lumineuses claires ou à cause de la sensation désagréable aux températures élevées.
- La lampe de poche ne convient pas pour les examens des yeux (test de la pupille).
- N'éclairez pas des objets qui focalisent fortement les rayons (par exemple un miroir)- Il existe risque d'incendie!
- N'utilisez l'appareil qu'avec un accumulateur approprié haut de gamme lithium-ion du type 18650, qui doit être équipé d'une protection contre les surtensions ou les sous-tensions, contre les court circuits et une polarité incorrecte. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, veuillez charger l'accumulateur jusqu'à 60% de sa capacité afin d'éviter une décharge extrême de l'accumulateur.
- Les ampoules LED ne peuvent pas être remplacées.
- Dans le cas où l'appareil s'avère défectueux ou défaillant, n'essayez surtout pas l'ouvrir ou le réparer vous-même. Veuillez vous adresser à un spécialiste.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à la proximité de radiotéléphones et d'appareils, qui puissent produire des champs électromagnétiques forts (par exemple moteurs électriques).
- Les personnes avec restrictions physiques ou cognitives doivent utiliser l'appareil sous la direction et surveillance d'un tiers.
- Veuillez protéger l'appareil des saletés. Nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon microfibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. Rangez l'appareil dans un endroit non poussiéreux, sec et frais.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Tenez l'appareil à l'écart des enfants.
- Tenez l'appareil à l'écart des animaux domestiques.
- Veuillez pratiquer une gestion correcte des déchets électriques lorsque votre appareil est défectueux ou obsolète selon la directive de gestion des déchets électriques et électroniques. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets.

02 | ▲ REMARQUES DE PRÉVENTION POUR DES BATTERIES RECHARGEABLES

Utiliser toujours batteries haut de gamme. Lors de l'insertion de la batterie respecter le sens des polarités (+/-). Retirer la batterie si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période de temps. Ne pas jeter les batteries au feu, ne pas les court-circuiter et ne pas les ouvrir. Ne jamais charger les piles non rechargeables – risque d'explosion! Veuillez retirer immédiatement des batteries fuyardes de l'intérieur de l'appareil. Danger de brûlure si vous touchez l'acide des batteries! Veuillez rincer les contacts avant d'insérer des batteries neuves. Dans le cas où vous touchez l'acide des batteries, veuillez rincer la partie concernée avec de l'eau abondante et contactez immédiatement un médecin. Les batteries peuvent être dangereuses pour la santé dans le cas où vous les avalez. Tenez les batteries à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Les batteries usagées ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers (voir également chapitre "Gestion des déchets de piles et d'accumulateurs").

03 | DESCRIPTION DU PRODUIT

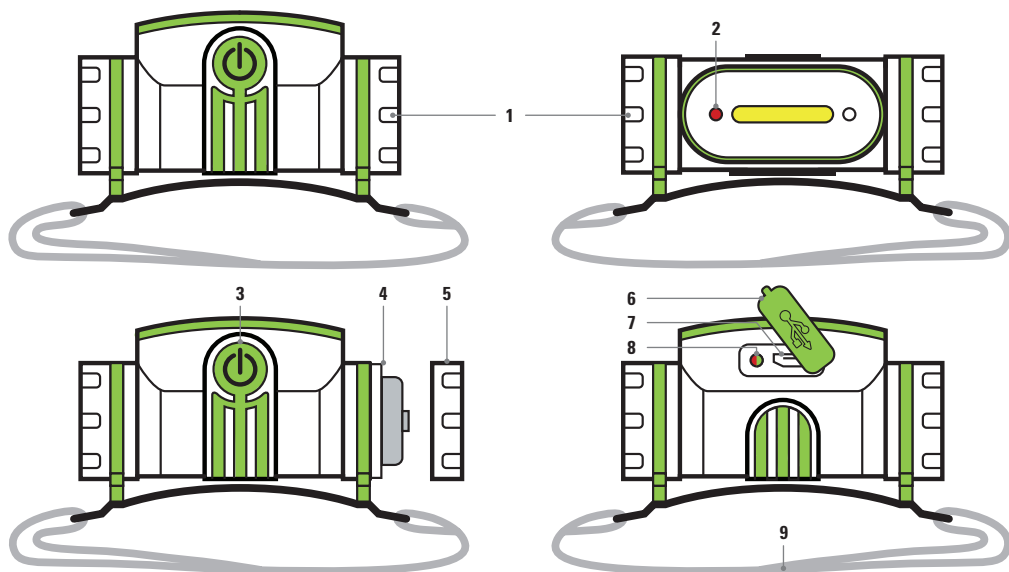
La **lampe frontale de tête DÖRR Senseur KL-15** est une source de lumière aux ampoules LED fiable pour les activités sportives et de plein air, pour le camping, dans la forêt et pour la chasse, pour des opérations de recherche et de sauvetage et bien d'autres choses encore.

Avec la **fonction pratique capteur** vous pouvez commuter la lampe sans contact d'un simple geste de la main et vous gardez vos mains libres. Vous pouvez utiliser la lampe frontale de tête d'une façon confortable grâce à son design à la fois léger et compact.

04 | CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Lampe LED ultra lumineuse (Durée de vie environ 100.000 heures)
- Luminosité maximale 150 Lumen, équipé de variateur de tension (25%)
- Fonction senseur: vous pouvez commuter la lampe d'un simple geste de la main
- Équipée d'un accumulateur lithium-ion durable, rechargeable par l'ordinateur au moyen du câble USB inclus dans la fourniture
- Portée jusqu'à 20 mètres
- Fonction de clignotement
- Angle d'inclinaison de la tête de la lampe adaptable de manière continue
- Boîtier résistant aux chocs et aux intempéries
- Sangle en stretch ajustable à la taille de la tête ou du casque

05 | NOMENCLATURE



1 Tête de lampe LED orientable

2 Lampe LED avec fonction senseur (capteur)

3 Bouton interrupteur marche/arrêt

4 Compartiment accumulateur

5 Couvercle compartiment accumulateur

6 Revêtement en caoutchouc connexion micro USB

7 Connexion micro USB

8 Affichage LED de chargement

9 Sangle de tête en stretch

06.1 Chargement des accumulateurs lithium-ion

La lampe frontale de tête KL-15 est équipée d'un **accumulateur lithium-ion** puissant et durable (**du type 18650 3.7V 2200mAh**). Avant la première utilisation veuillez charger l'accumulateur lithium-ion inclus dans la fourniture. Pour cela veuillez ouvrir le revêtement en caoutchouc (6). La connexion micro USB (7) est cachée en dessous. Veuillez brancher la lampe frontale avec votre ordinateur au moyen du câble USB livré. Pendant l'opération de chargement l'affichage LED de chargement (8) s'allume en couleur rouge. Après environ 4 heures l'accumulateur lithium-ion sera complètement chargé et l'affichage LED de chargement (8) s'allume en couleur verte.

06.2 Remplacement de l'accumulateur lithium-ion

L'accumulateur lithium-ion peut être remplacé en fin de vie. Veuillez ouvrir en tournant le couvercle compartiment accumulateur (5) dans le sens de la flèche "Open". Veuillez insérer 1 accumulateur lithium-ion (du type 18650 3.7V 2200mAh) dans le compartiment accumulateur (4) selon les indications de polarité et veuillez refermer en tournant le couvercle compartiment accumulateur.

06.3 Allumer/Éteindre la lampe

Pour allumer ou éteindre la lampe veuillez pousser le bouton interrupteur marche/arrêt (3) sur la tête de la lampe.

06.4 Fonction Luminosité/Fonction senseur/Fonction de clignotement

Pour le réglage de la fonction de luminosité, de la fonction senseur ou de la fonction de clignotement veuillez appuyer sur le bouton interrupteur marche/arrêt (3) à brefs intervalles comme suit :

100% luminosité (mode normal)	appuyer 1 fois brièvement
25% luminosité (mode normal)	appuyer 2 fois brièvement
Fonction de clignotement (mode normal)	appuyer 3 fois brièvement

100% luminosité mode senseur

appuyer 1 fois longtemps (environ 3 secondes) jusqu'à ce que la lampe LED avec fonction senseur (2) s'allume en rouge.

Vous pouvez allumer ou éteindre la lampe frontale de tête au moyen d'un geste de la main devant la tête de la lampe.

! **ATTENTION:** Dans le cas où la lampe frontale est éteinte en mode senseur, la lampe sera toujours sous tension et consommera de l'énergie. Pour cette raison n'oubliez pas d'éteindre la lampe frontale après chaque utilisation.

07 | NETTOYAGE ET RANGEMENT

Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon micro fibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches.

La sangle de tête en stretch est amovible et peut être lavée à la température de 30°C dans la machine à laver. Non approprié pour le sèche-linge.

Veuillez ranger l'appareil dans un endroit sec, frais et exempt de poussières. Cet appareil n'est pas un jouet – gardez l'appareil à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

08 | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fonction	100% Luminosité	100% Luminosité fonction senseur	25% Luminosité	Fonction de clignotement
Luminosité	150 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	
Autonomie (avec accumulateur 100% chargé)	environ 4 heures	environ 4 heures	environ 12 heures	environ 12 heures
Ampoule	2W LED			
Portée	20 m			
Résistance aux chocs	jusqu'à une hauteur de chute de 1,5 m			
Résistance aux intempéries	IPX4			
Alimentation	Accumulateur lithium-ion du type 18650 3,7V 2200 mAh, préinstallé			
Dimensions	environ 80 x 50 x 37 mm			
Poids (avec accumulateur)	environ 108 g			

09 | VOLUME DE LIVRAISON

1x Lampe frontale de tête avec accumulateur lithium-ion préinstallé

1x Sangle de tête en stretch

1x Câble de chargement micro USB

1x Notice d'utilisation



GESTION DES DÉCHETS DE PILES ET D'ACCUMULATEURS

Les piles sont marquées avec un symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole indique que les piles et batteries rechargeables usagées ne doivent pas être traitées comme de simples déchets ménagers. Les piles et batteries peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des conséquences négatives sur l'environnement et sur la santé humaine. S'il vous plaît utiliser les systèmes de reprise et de collecte disponibles dans votre pays pour l'enlèvement des déchets de piles.



RÉGLEMENTATION DEEE

La directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques qui a été mise en place le 13 février 2003) a eu comme conséquence une modification de la gestion des déchets électriques. L'objectif essentiel de cette directive est de réduire la quantité de déchets électriques et électroniques (encouragement de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de retraitement avec le but de réduire la quantité de déchets). Le symbole DEEE (poubelle) sur le produit et sur l'emballage attire l'attention sur le fait que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants. Un tri sélectif ainsi que la réutilisation sensée des déchets électriques sont des conditions préalables pour une bonne gestion des ressources. En outre le recyclage des déchets électriques est une contribution pour la conservation de la nature et ainsi préserver la bonne santé des êtres humains. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets, du commerce spécialisé et près du fabricant de l'appareil.

CONFORMITÉ SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE ROHS

Ce produit satisfait la directive 2011/65/EU du Parlement et Conseil Européen de 08.06.2011 concernant l'utilisation limitée de substances dangereuses dans des appareils électriques et électroniques (RoHS) ainsi que leurs variations.



MARQUAGE CONFORMITÉ EUROPÉENNE CE

Le marquage imprimé CE satisfait aux exigences européennes en vigueur.

KL-15 Lámpara De Cabeza LED Con Sensor

GRACIAS por adquirir un producto de calidad de la casa DÖRR.

Le rogamos que lea las instrucciones y las instrucciones de seguridad detenidamente antes de utilizarlo por la primera vez para que pueda apreciar el aparato en toda su plenitud y disfrutar de todas sus funciones. Quisiera Usted guardar este manual juntamente con el aparato para una utilización posterior. En caso de que el aparato sea utilizado por varias personas, por favor ponga este manual a su disposición. Cuando Usted venda el aparato, este manual de instrucciones debe acompañar el aparato y debe también ser suministrado.

La casa DÖRR no responde de defectos en caso de una utilización no conforme del aparato o no respecto de las instrucciones de seguridad y del manual de instrucciones.

01 | **▲ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- No mirar directamente en los LED y no apuntar el rayo luminoso directamente hacia los ojos de personas o de animales.
- **ATENCIÓN: en caso de que Ud mire bastante tiempo directamente a los LED (más tiempo que 45 segundos y a una distancia más pequeña que 1 metro), esto puede causar daños en la retina del ojo.**
- La linterna de bolsillo pertenece al grupo de riesgo 2 según la norma EN 62471 "Puesta en peligro de la retina por la luz azul": Utilizando la linterna correctamente, no existe ninguno peligro debido a las reacciones de desvió del ojo humano o debido a la sensación desagradable a las temperaturas elevadas.
- La linterna de bolsillo no es adecuada para los exámenes médicos de los ojos (teste de las pupilas).
- No ilumine objetos que puedan focalizar fuertemente los rayos luminosos (por ejemplo un espejo) – Riesgo de incendio!
- Utilice solamente la linterna con un acumulador apropiado de gama alta de iones de litio del tipo 18650, que debe estar equipado con una protección contra las sobrecargas o tensiones reducidas, los cortocircuitos y las polaridades incorrectas. Si no va a utilizar la linterna durante largos periodos de tiempo, quisiera Ud cargar el acumulador hasta 60% de su capacidad para evitar una descarga extrema del acumulador.
- Las lámparas no pueden ser cambiadas.
- En caso de que el aparato esté defectuoso o dañado, no intente desmontar los componentes electrónicos ni intente repararlo usted mismo. Consulte un especialista.
- Asegúrese de no utilizar el aparato cerca de teléfonos celulares y de aparatos que puedan producir campos electromagnéticos fuertes (por ejemplo motores eléctricos).
- Las personas con restricciones físicas o cognitivas deben manejar el aparato únicamente bajo dirección y supervisión.
- Proteja el aparato de suciedad. No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza el aparato un paño en microfibras exento de bolitas de frisado suavemente embebido en agua.
- Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco.
- Este aparato no es un juguete. Mantenga el aparato alejado del alcance de los niños.
- Mantenga el aparato alejado de los animales domésticos.
- Quisiera Usted practicar una gestión correcta de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en caso de que su aparato esté defectuoso u obsoleto de acuerdo con la directiva de gestión de residuos eléctricos y electrónicos. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junto del ayuntamiento.

02 | **▲ INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA PARA BATERÍAS/ACUMULADORES**

Utilice siempre baterías recargables de marca. Al insertar las baterías asegúrese de la polaridad correcta (+/-). Quite las baterías de si no lo va a utilizar durante largos periodos de tiempo. No lance las baterías al fuego. No las ponga en cortocircuito ni las desmonte. Asegúrese de nunca recargar pilas nones recargables – riesgo de explosión! Asegúrese de quitar inmediatamente baterías con fugas del interior del aparato. Quisiera Usted limpiar los contactos antes de insertar baterías nuevas. Peligro de quemaduras si Usted ha tocado el ácido de las baterías. En caso que Usted ha tocado el ácido de las baterías, lavar las zonas del cuerpo con agua abundante y contacte de inmediato un médico. Las baterías pueden ser peligrosas para la salud en el caso que Usted las engulla. Mantenga las baterías alejadas del alcance de los niños y de los animales domésticos. Las baterías no deben depositarse en la basura doméstica, deben eliminarse de la forma correcta a través de puntos especializados para asegurar una eliminación sin dañar el medioambiente (ver también capítulo "Gestión de pilas/acumuladores usadas").

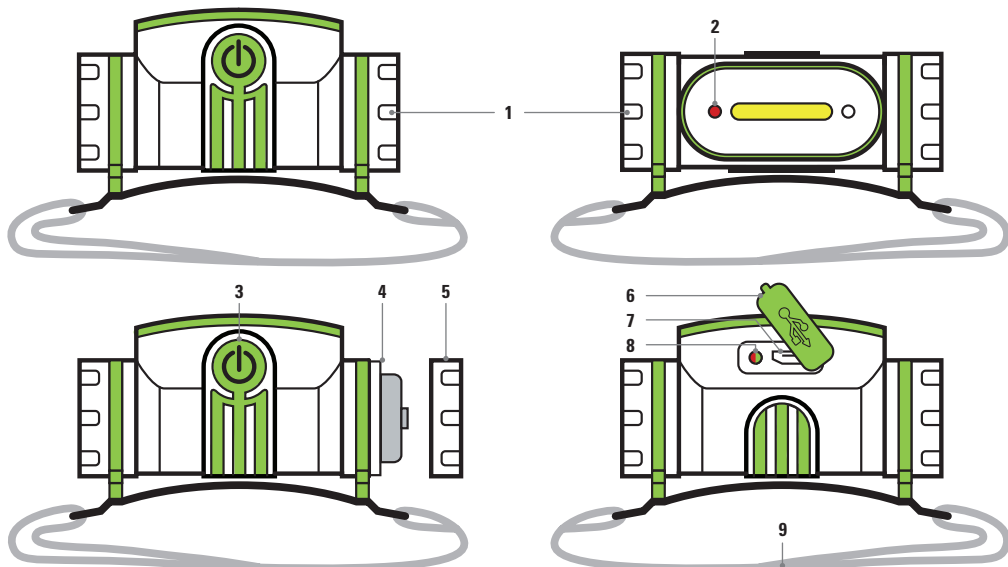
03 | DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

La **lámpara de cabeza DÖRR Sensor KL-15** es una fuente de luz fiable con bombillas LED para las actividades deportivas y al aire libre, para el camping, en la floresta y para la caza, para las operaciones de búsqueda y de rescate y aún muchas cosas más. Con la **práctica función de sensor** puede Ud encender o apagar la lámpara de cabeza haciendo una señal con la mano y así guardando las manos libres. Ud puede utilizar la lámpara de cabeza de un modo confortable gracias a su diseño al mismo tiempo práctico y compacto.

04 | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Bombilla LED ultra luminosa (tiempo de vida aprox. 100.000 horas)
- Luminosidad máxima de 150 Lumen, equipada de variador de tensión (25%)
- Función sensor: Ud puede encender o apagar la lámpara de cabeza haciendo una simples señal con la mano
- Equipada de un acumulador de iones de litio duradero, recargable por medio de un ordenador a través del cable USB incluso en el suministro
- Alcance hasta 20 metros
- Función de parpadeo
- Ángulo de inclinación de la cabeza de la lámpara con regulación gradual
- Caja resistente a golpes y a las intemperies
- Cinturón elástico ajustable al tamaño de la cabeza o del casco

05 | NOMENCLATURA



- 1 Cabeza de lámpara LED orientable
- 2 Bombillas LEDs con función sensor
- 3 Botón interruptor encendido/apagado
- 4 Compartimiento acumulador
- 5 Tapa del compartimiento acumulador

- 6 Revestimiento en goma conexión micro USB
- 7 Conexión micro USB
- 8 Indicación LED de carga
- 9 Cinturón de cabeza elástico

06.1 Carga de los acumuladores de iones de litio

La lámpara de cabeza KL-15 está equipada de un **acumulador de iones de litio (del tipo 18650 3.7V 2200mAh)** potente y duradero. Antes de la primera utilización quisiera Ud cargar el acumulador de iones de litio incluso en el suministro. Para esto quisiera Ud abrir el revestimiento en goma (6). La conexión micro USB (7) está escondida debajo. Quisiera Ud conectar la lámpara de cabeza con vuestro ordenador por medio del cable USB suministrado. Durante la operación de carga la indicación LED de carga (8) enciendes en color rojo. Después de aproximadamente 4 horas el acumulador de iones de litio estará completamente cargado y la indicación LED de carga (8) enciendes en color verde.

06.2 Cambio del acumulador de iones de litio

El acumulador de iones de litio puede ser cambiado en el final de su vida útil. Quisiera Ud abrir desatornillando la tapa del compartimiento acumulador (5) en el sentido de la flecha "Open".

Quisiera Ud insertar 1 acumulador de iones de litio (del tipo 18650 3.7V 2200mAh) en el compartimiento acumulador (4) según las indicaciones de polaridad y cerrar de nuevo girando la tapa del compartimiento acumulador.

06.3 Encender/Apagar la lámpara

Para encender o apagar la lámpara quisiera Ud pulsar el botón interruptor encendido/apagado (3) sobre la cabeza de la lámpara.

06.4 Función luminosidad/Función sensor/Función de parpadeo

Para la regulación de la función luminosidad, de la función sensor o de la función de parpadeo quisiera Ud pulsar el botón interruptor encendido/apagado (3) varias veces seguidas como sigue:

100% luminosidad (modo normal) pulsar 1 vez brevemente

25% luminosidad (modo normal) pulsar 2 veces brevemente

Función de parpadeo (modo normal) pulsar 3 veces brevemente

100% luminosidad modo sensor pulsar 1 vez durante un momento (aprox. 3 segundos) hasta que la bombilla LED con función sensor (2) se encienda en color rojo.

Ud puede encender o apagar la lámpara de cabeza haciendo una simple señal con la mano delante de la cabeza de la lámpara.

ⓘ ATENCIÓN: En caso de que la lámpara de cabeza esté apagada en modo sensor, la lámpara se quedará sin embargo bajo tensión y consumirá energía. Por eso no olvide apagar la lámpara de cabeza después de cada utilización.

07 | LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos un paño en microfibras exento de bolitas de frizado suavemente embebido en agua para limpiar la parte exterior del aparato.

El cinturón elástico de cabeza es amovible y puede ser lavado en la lavadora a la temperatura de 30°C. Non apropiado para la secadora.

Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco. Este aparato no es un juguete. Mantenga el aparato alejado del alcance de los niños. Mantenga el aparato alejado de los animales domésticos.

08 | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Función	100% Luminosidad	100% Luminosidad función sensor	25% Luminosidad	Función de parpadeo
Luminosidad	150 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	
Autonomía (con acumulador cargado a 100%)	aprox. 4 horas	aprox. 4 horas	aprox. 12 horas	aprox. 12 horas
Bombilla	2W LED			
Alcance	aprox. 20 m			
Resistencia a los golpes	hasta una altura de queda de 1,5 m			
Resistencia a las intemperies	IPX4			
Alimentación	acumulador de iones de litio del tipo 18650 3,7V 2200mAh, preinstalado			
Dimensiones	aprox. 80 x 50 x 37 mm			
Peso (con acumulador)	aprox. 108 g			

09 | VOLUMEN DE SUMINISTRO

1x Lámpara de cabeza con acumulador de iones de litio preinstalado

1x Cinturón de cabeza elástico

1x Cable de carga micro USB

1x Manual de instrucciones



GESTIÓN DE PILAS/ACUMULADORES USADAS

Las pilas y baterías están marcadas con un cubo de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas descargadas y baterías recargables en final de su vida útil no pueden ser tratadas como residuos domésticos normales. Las pilas y baterías pueden contener sustancias peligrosas que tienen consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. Por favor utilice los sistemas de retorno y recogida disponibles en su país para la eliminación de los residuos de pilas.



REGLAMENTACIÓN RAEE

La Directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos que se encuentra en vigor desde 13 febrero 2003) tuvo como consecuencia una modificación de la gestión de los residuos eléctricos. (La finalidad esencial de esta directiva es reducir la cantidad de residuos eléctricos y electrónicos encorajando la reutilización, el reciclaje y otras formas de reciclaje con el objetivo de reducir la cantidad de residuos). El símbolo WEEE (cubo de basura) en el equipo y en el embalaje advierte que el presente producto no debe ser tratado como residuo doméstico. Usted es responsable de entregar todos los aparatos eléctricos y electrónicos en final de su vida útil en los puntos de recogida correspondientes. Una recogida selectiva así como un reciclaje sensato de los residuos eléctricos constituyen una condición previa para una buena gestión de los recursos. Además el reciclaje de los residuos eléctricos es una contribución para la conservación de la naturaleza y así preservar la buena salud de los seres humanos. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junta del ayuntamiento, de empresas especializadas eliminadoras de basura, comercio especializado y junto del fabricante del aparato.

CONFORMIDAD DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA EUROPEA ROHS

Este producto cumple la directiva 2011/65/UE del Parlamento y Consejo europeo del 08.06.2011 con relación a la utilización limitada de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos así como sus variaciones.



MARCA DE CONFORMIDAD EUROPEA CE

La marca imprimida CE cumple las normas europeas en vigor.

KL-15 Torcia Da Testa LED Con Sensore

GRAZIE per aver scelto questo prodotto di qualità DÖRR.

Si prega di leggere il manuale d'istruzioni e i suggerimenti sulla sicurezza accuratamente prima dell'uso. Conservare il manuale d'istruzioni insieme con il dispositivo per un uso futuro. Se altre persone usano questo dispositivo, fa sì che questo manuale d'istruzioni sia disponibile. Questo manuale è parte del dispositivo e deve essere fornito con il dispositivo in caso di vendita.

DÖRR non è responsabile per danni causati da un uso improprio o il mancato rispetto del manuale di istruzioni e avvertenze di sicurezza.

01 | ▲ SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA

- Non guardare direttamente il LED e non dirigere il fascio di luce negli occhi di esseri umani o animali.
- **ATTENZIONE: Non guardare in direzione della luce per più di 45 secondi e con una distanza inferiore a 1m. Questo può causare un danno irreversibile alla retina.**
- Questa torcia è soggetta al gruppo di rischio 2 secondo l'accordo EN 62471 pericolo da "Luce blu": Non è considerato un rischio dato che l'occhio umano ha una reazione avversa alla luce forte e al fastidio termico.
- La torcia non è adatta per esami degli occhi (test delle pupille) .
- Non illuminare oggetti d'ingrandimento (ad esempio specchi) – pericolo d'incendio!
- Assicurarsi di utilizzare il dispositivo solo con un adeguato batteria a Li-Ion di alta qualità di tipo 18650 che è protetto da sopra o sotto tensione e contro il cortocircuito e inversione di polarità. Per evitare lo scaricamento completo della batteria a Li-Ion quando il dispositivo non è in uso per un lungo periodo, si prega di caricare la batteria agli ioni di litio fino a circa il 60% di carica.
- Le lampade LED non possano essere sostituite.
- Non tentare di riparare il dispositivo da soli. Quando è necessaria l'assistenza o la riparazione, contattare il personale di assistenza qualificato.
- Non utilizzare il dispositivo vicino ad un telefono cellulare o apparecchi che generano un forte campo elettromagnetico (es. motori elettrici).
- Individui con disabilità fisiche o cognitive dovrebbero utilizzare il dispositivo sotto supervisione.
- Proteggere l'apparecchio dallo sporco. Non utilizzare mai detersivi aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno morbido in microfibra per pulire le parti esterne del dispositivo.
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere.
- Il dispositivo non è un giocattolo – tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere lontano dagli animali domestici e non.
- Se il dispositivo è difettoso o senza ulteriore utilizzo, smaltire l'apparecchio secondo la direttiva WEEE. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali, incaricati dello smaltimento dei rifiuti.

02 | ▲ CONSIGLI DI SICUREZZA PER BATTERIE RICARICABILI

Utilizzare solo batterie di alta qualità di marche popolari. Quando si inserisce la batteria si prega di rispettare la corretta polarità (+/-). Si prega di rimuovere la batteria quando il dispositivo non è in uso per un periodo più lungo. Non gettare le batterie nel fuoco, state attenti ai corto circuito e non smontate le batterie. Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili – pericolo di esplosione! Rimuovere immediatamente le batterie se si vede una fuoriuscita dal dispositivo. Rischio di bruciarsi con l'acido della batteria. Pulire i contatti prima di inserire batterie nuove. In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare l'area interessata con acqua e sapone e consultare immediatamente un medico. Le batterie possono essere pericolose per la vita in caso di ingestione. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini e animali domestici. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici (vedi anche "Smaltimento delle batterie / accumulatori").

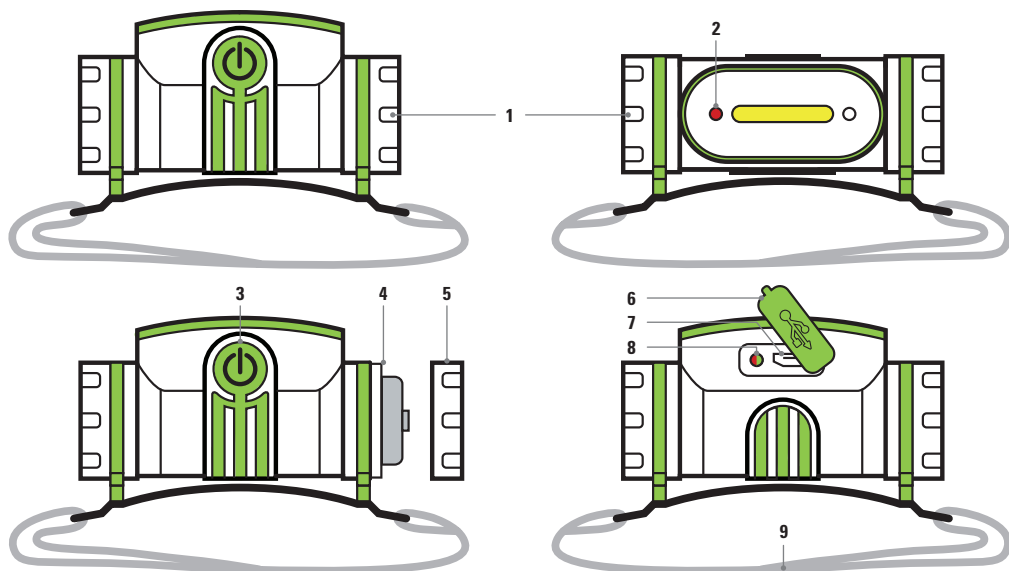
03 | DESCRIZIONE PRODOTTO

La **torcia da testa con sensore LED DÖRR KL-15** è una sorgente di luce luminosa a LED affidabile per lo sport e le attività all'aria aperta, per il campeggio, nel bosco e per la caccia, per le operazioni di ricerca e soccorso e molto altro ancora. Con la **utile modalità sensore** la torcia da testa può essere attivata e disattivata solo con un gesto della mano e permette di avere entrambe le mani libere in ogni momento. La costruzione leggera e compatta rende la torcia da testa comoda da trasportare.

04 | CARATTERISTICHE

- LED Ultra luminoso (durata circa. 100.000 ore)
- Luminosità massima 150 lumen, regolabile (25%)
- Modalità Sensore: la torcia da testa può essere attivata e disattivata solo con un gesto della mano
- Fornito con batteria a Li-Ion a lunga durata, ricaricabile tramite PC utilizzando il cavo USB in dotazione
- Il fascio di luce arriva fino a 20 metri
- Luce a intermittenza effetto strobo
- Inclinazione regolabile della torcia da testa
- Alloggiamento resistente agli agenti atmosferici e agli urti
- Cinturino elastico adattabile alle dimensioni della testa o del casco

05 | NOMENCLATURA



- 1 Torcia da testa LED inclinabile
- 2 Modalità sensore LED
- 3 Pulsante On/Off
- 4 Vano batteria
- 5 Coperchio del vano batteria

- 6 Copertura in gomma della porta Micro USB
- 7 Porta Micro USB
- 8 Indicatore LED
- 9 Cinturino elastico da testa

06.1 Caricare la batteria a Li-Ion

La torcia da testa KL-15 è dotata di una potente e di lunga durata **batteria a Li-Ion (tipo 18650 3.7V 2200mAh)**. Prima del primo utilizzo, si prega di caricare la batteria in dotazione a Li-Ion. Per la ricarica aprire il coperchio di gomma (6). All'interno si trova la porta Micro USB (7). Collegare la torcia al computer utilizzando il cavo USB in dotazione. Durante la carica, l'indicatore LED (8) si illumina di rosso. Dopo circa 4 ore la batteria a Li-Ion è completamente carica e l'indicatore LED (8) si illumina di verde.

06.2 Sostituzione della batteria a Li-Ion

Quando finisce la sua vita la batteria a Li-Ion può essere sostituita. Svitare il coperchio del vano batteria (5) nella direzione della freccia "Open". Inserire un'adeguata batteria a Li-Ion (tipo 18650 3.7V 2200mAh) assecondando la polarità del vano batteria (4) e avvitare il coperchio del vano batteria di nuovo.

06.3 Accendere/Spegnere la torcia da testa

Per accendere/spegnere la torcia da testa premere il pulsante On/Off (3) sulla torcia da testa.

06.4 Luminosità/Modalità sensore/Modalità strobo

Per regolare la luminosità o per selezionare la modalità sensore o la modalità strobo premere il pulsante On/Off (3) come segue:

100% luminosità (modalità normale) Premere 1 volta in rapida successione

25% luminosità (modalità normale) Premere 2 volte in rapida successione

Modalità strobo (modalità normale) Premere 3 volte in rapida successione

100% Luminosità Modalità sensore **Premere 1 volta per 3 secondi fino a che la luce LED (2) del sensore non diventa rosso.** Agitando la mano davanti alla torcia da testa, è possibile accendere e spegnere la torcia da testa.

i **ATTENZIONE:** Quando la torcia è in modalità sensore anche se è spenta, la torcia da testa è ancora sotto tensione e consuma energia. Quindi ricordarsi di spegnere la torcia da testa dopo l'uso.

07 | PULIZIA E DEPOSITO

Non utilizzare detergenti aggressivi o benzina per pulire la torcia. Si consiglia un panno in microfibra morbido, leggermente umido per pulire le parti esterne della torcia.

La cinturino elastico da testa può essere rimosso e lavato a 30 ° in lavatrice. Non asciugare.

Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere. Questo dispositivo non è un giocattolo – tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da animali domestici.

08 | SPECIFICHE TECNICHE

Modalità	100% di luce	100% di luce modalità sensore	25% di luce	Modalità strobo
Luminosità	150 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	
Durata d'illuminazione (con batteria caricata al massimo)	circa. 4 ore	circa. 4 ore	circa. 12 ore	circa. 12 ore
Illuminazione	2W LED			
Distanza massima che può percorrere il fascio di luce	circa. 20m			
Resistenza agli urti	fino a 1,5 m di altezza di caduta			
Resistenza agli agenti atmosferici	IPX4			
Alimentazione	Batteria a Li-Ion 18650 3,7V 2200 mAh, pre-istallata			
Dimensioni	circa. 80 x 50 x 37 mm			
Peso (con batteria)	circa. 108 g			

09 | CONTENUTO

- 1x Torcia da testa con la batteria a Li-Ion pre-istallata
- 1x Cinturino elastico da testa
- 1x Cavo Micro USB
- 1x Manuale d'istruzioni



SMALTIMENTO DI BATTERIE/ACCUMULATORI

Le batterie sono contrassegnate con il simbolo di un bidone barrato. Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori che non possono più essere ricaricate o utilizzate, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Le batterie possono contenere sostanze nocive che possono causare danni alla salute e all'ambiente. Si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili nel proprio paese per lo smaltimento dei rifiuti delle batterie.



INFORMAZIONI RAEE

La direttiva sulle attrezzature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE) è la direttiva comunitaria Europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, che è diventata legge europea nel febbraio 2003. Lo scopo principale di questa direttiva è quello di evitare di creare rifiuti elettronici. Riciclaggio e altre forme di recupero dei rifiuti dovrebbero essere incoraggiati per ridurre gli sprechi. Il simbolo (del cestino) sul prodotto e sulla confezione significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Siete responsabili di smaltire tutti i rifiuti elettronici o elettrici presso i punti di raccolta specifici. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare risorse preziose e si tratta di un contributo significativo per proteggere il nostro ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, riciclaggio e Punti di ritiro siete invitati a rivolgersi alle autorità locali, le società di gestione dei rifiuti, il rivenditore o il produttore di questo dispositivo.

CONFORMITÀ A ROHS

Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2011/65/UE del 8 giugno 2011 per la restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) e successive modifiche.



MARCHIO CE

Il marchio CE è conforme alle direttive europee CE.

DÖRR

